

## Prova Escrita de Português – Língua Não Materna

9.º e 12.º Anos de Escolaridade

**Prova 28 – 1.ª Chamada**

9 Páginas

**Prova 739 – 1.ª Fase**

Duração da Prova: 90 minutos. Tolerância: 30 minutos.

**2009**

### COTAÇÕES DA PROVA

	<u>Código</u> <u>28</u>	<u>Código</u> <u>739</u>
<b>GRUPO I</b> .....	<b>50 pontos</b>	<b>100 pontos</b>
1.		
1.1. ....	2 pontos	4 pontos
1.2. ....	2 pontos	4 pontos
1.3. ....	2 pontos	4 pontos
2. ....	5 pontos	10 pontos
3.		
3.1. ....	2 pontos	4 pontos
3.2. ....	2 pontos	4 pontos
3.3. ....	2 pontos	4 pontos
4. ....	5 pontos	10 pontos
5. ....	3 pontos	6 pontos
6. ....	5 pontos	10 pontos
7. ....	8 pontos	16 pontos
8. ....	5 pontos	10 pontos
9. ....	7 pontos	14 pontos
<b>GRUPO II</b> .....	<b>20 pontos</b>	<b>40 pontos</b>
1.		
1.1. ....	2 pontos	4 pontos
1.2. ....	2 pontos	4 pontos
1.3. ....	2 pontos	4 pontos
2. ....	4 pontos	8 pontos
3. ....	4 pontos	8 pontos
4. ....	6 pontos	12 pontos
<b>GRUPO III</b> .....	<b>30 pontos</b>	<b>60 pontos</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>100 pontos</b>	<b>200 pontos</b>

**A classificação da prova deve respeitar integralmente os critérios gerais e específicos a seguir apresentados**

### **CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO**

A classificação a atribuir a cada item é obrigatoriamente:

- um número inteiro;
- um dos valores resultantes da aplicação dos critérios gerais e específicos de classificação e previstos na respectiva grelha de classificação.

As provas dos examinandos que frequentam o 9.º Ano do Ensino Básico serão classificadas numa escala de 0 a 100 pontos e as provas dos examinandos que frequentam o 12.º Ano do Ensino Secundário serão classificadas numa escala de 0 a 200 pontos.

As respostas que se revelem ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de um item, o mesmo pode ser classificado se, pela resposta apresentada, for possível identificá-lo inequivocamente.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser apenas considerada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Nos itens que apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho é atribuída, a cada um desses níveis, uma única pontuação. No caso de, ponderados todos os dados contidos nos descritores, permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração.

### **ITENS DE RESPOSTA FECHADA**

#### **Itens de resposta fechada curta**

A classificação é atribuída de acordo com os elementos de resposta solicitados e apresentados.

#### **Itens de resposta fechada de escolha múltipla**

A cotação total do item é atribuída às respostas que apresentam, de forma inequívoca, a única alternativa correcta.

São classificadas com zero pontos as respostas em que é assinalada:

- uma alternativa incorrecta;
- mais do que uma alternativa.

Não há lugar a classificações intermédias.

#### **Itens de resposta fechada de associação ou correspondência**

A classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho. Considera-se incorrecta qualquer associação/correspondência que relacione um elemento de um dado conjunto com mais do que um elemento do outro conjunto.

#### **Itens de resposta fechada de completamento**

A classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho. Considera-se incorrecto qualquer completamento de um único espaço com mais do que um elemento da chave (excepto se a formulação do item o permitir).

### **Itens de resposta fechada de transformação**

A cotação total do item é atribuída às respostas em que a transformação apresentada está integralmente correcta.

São classificadas com zero pontos as respostas em que é apresentada uma transformação incorrecta.

### **Itens de resposta fechada de ordenação**

A cotação total do item só é atribuída às respostas em que a sequência apresentada estiver integralmente correcta e completa.

São classificadas com zero pontos as respostas em que:

- é apresentada uma sequência incorrecta;
- é omitido, pelo menos, um dos elementos da sequência.

## **ITENS DE RESPOSTA ABERTA**

### **Itens de resposta aberta curta**

Os critérios de classificação dos itens de resposta aberta curta apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nestes itens, as respostas dos examinandos são classificadas tendo em conta, além do conteúdo, os planos ortográfico (incluindo acentuação e translineação), lexical, morfológico, sintáctico e de pontuação. Considera-se um discurso correcto aquele em que não ocorre nenhum erro (no conjunto dos planos indicados), um discurso com insuficiências aquele em que ocorrem até três erros (no conjunto dos planos indicados) e um discurso com muitas insuficiências aquele em que ocorrem mais do que três erros (no conjunto dos planos indicados).

Os cenários de resposta apresentados consideram-se orientações gerais, visando uma aferição de critérios. Assim, qualquer interpretação que, embora não coincidindo com as linhas de leitura apresentadas, corresponda às solicitações do item e seja considerada válida pelo professor classificador deve ser classificada em igualdade de circunstâncias com as respostas compreendidas nos cenários fornecidos.

### **Itens de resposta aberta extensa orientada**

Os critérios de classificação dos itens de resposta aberta extensa orientada apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Os descritores dos níveis de desempenho da produção escrita do Grupo III integram os seguintes parâmetros: tema e tipologia, coerência e pertinência da informação, estrutura e coesão, morfologia e sintaxe, repertório vocabular e ortografia.

Os níveis intermédios, aos quais correspondem as cotações de 4 e de 2 pontos (código 28) ou as cotações de 8 e de 4 pontos (código 739), não estão descritos, de modo a permitir uma maior flexibilidade na atribuição da classificação.

Caso o texto não cumpra, de forma inequívoca, a instrução no que respeita ao tema e ao tipo de texto, deve ser classificado com zero pontos em todos os parâmetros.

A indicação de um número mínimo e de um número máximo de palavras<sup>1</sup> para a elaboração da resposta significa que os limites explicitados correspondem a requisitos relativos à extensão do texto e devem ser respeitados. O incumprimento desses limites implica a desvalorização de 1 ou de 2 pontos (código 28) ou de 2 ou de 4 pontos (código 739), de acordo com os limites estabelecidos nos critérios específicos do item de resposta aberta orientada que constitui o Grupo III.

---

<sup>1</sup> Para efeitos de contagem, considera-se **uma palavra** qualquer sequência delimitada por espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen (ex.: /di-lo-ei/). Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: /2009/).

## CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

### GRUPO I

#### Leitura e Escrita

ITENS N.º	CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO	COTAÇÕES	
		<b>28</b>	<b>739</b>
1.1.	Assinala apenas: <i>a dez quilómetros de Mafra.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
1.2.	Assinala apenas: <i>Ribeira D'Ilhas e Ribamar.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
1.3.	Assinala apenas: <i>a pesca e a prática de surf.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
2.	Completa os espaços em branco com as cinco opções correctas. Os <i>surfistas</i> procuram as <i>praias</i> da zona da Ericeira, porque estas têm <i>boas</i> ondas para a prática de «surf». Uma das <i>etapas</i> do campeonato mundial desta modalidade tem lugar em Ribeira D'Ilhas, que é considerada uma das melhores referências para esta prática desportiva. No posto de turismo da Ericeira, podem pedir-se <i>informações</i> sobre um percurso a pé, pela vila.	5	10
	Completa os espaços em branco com apenas três ou quatro opções correctas.	4	8
	Completa os espaços em branco com apenas duas opções correctas.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
3.1.	Assinala apenas: <i>nadar próximo da praia.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
3.2.	Assinala apenas: <i>nas três horas anteriores ao banho.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
3.3.	Assinala apenas: <i>está temporariamente sem vigilância.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
4.	Copia a expressão: «Respeite as instruções dos nadadores-salvadores.» Copia com fidelidade e respeita as normas de transcrição.	5	10
	Copia a expressão acima indicada. Copia sem fidelidade e/ou não respeita as normas de transcrição.	3	6
	Dá outra resposta.	0	0

ITENS N.º	CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO	COTAÇÕES																													
		28	739																												
5.	Indica apenas: <i>Bandeira amarela</i> OU <i>Amarela</i> OU <i>Amarelo</i> OU <i>Cor amarela</i> .	3	6																												
	Dá outra resposta.	0	0																												
6.	Completa os espaços em branco com as cinco opções correctas. Naquele tempo, para se deslocarem de uma costa à outra costa, era frequente as pessoas viajarem de <i>barco</i> e era raro andarem de <i>avião</i> . O <i>comandante</i> daquele transatlântico vestia uma farda branca, com umas tiras douradas nos ombros, e um <i>boné</i> da cor da farda. A viagem da menina durou cerca de <i>doze (12)</i> dias.	5	10																												
	Completa os espaços em branco com apenas três ou quatro opções correctas.	4	8																												
	Completa os espaços em branco com apenas duas opções correctas.	2	4																												
	Dá outra resposta.	0	0																												
7.	Faz, correctamente, as três correspondências.	8	16																												
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Coluna A</th> <th colspan="2" style="text-align: center;">Coluna B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center;">a.</td> <td style="width: 45%;">O título do texto serve</td> <td style="width: 5%; text-align: center;">c.</td> <td style="width: 45%;">para as crianças.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">b.</td> <td>A menina de dez anos perguntou</td> <td style="text-align: center;">d.</td> <td>para animar os momentos das refeições.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">c.</td> <td>A parte menos funda da piscina era</td> <td></td> <td>para viajar.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">d.</td> <td>A orquestra tocava</td> <td style="text-align: center;">b.</td> <td>para onde ia o mar.</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>para o comandante.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">a.</td> <td></td> <td style="text-align: center;">a.</td> <td>para indicar o tema.</td> </tr> </tbody> </table>			Coluna A		Coluna B		a.	O título do texto serve	c.	para as crianças.	b.	A menina de dez anos perguntou	d.	para animar os momentos das refeições.	c.	A parte menos funda da piscina era		para viajar.	d.	A orquestra tocava	b.	para onde ia o mar.				para o comandante.	a.		a.	para indicar o tema.
	Coluna A			Coluna B																											
	a.			O título do texto serve	c.	para as crianças.																									
	b.			A menina de dez anos perguntou	d.	para animar os momentos das refeições.																									
c.	A parte menos funda da piscina era		para viajar.																												
d.	A orquestra tocava	b.	para onde ia o mar.																												
			para o comandante.																												
a.		a.	para indicar o tema.																												
Faz, correctamente, apenas duas correspondências.	5	10																													
Faz, correctamente, apenas uma correspondência.	2	4																													
Dá outra resposta.	0	0																													
8.	Copia uma das seguintes expressões: «sem saber o que responder»; OU «terá olhado para mim, sem saber o que responder»; OU «demorando a pensar na melhor resposta»; OU «demorando a pensar na melhor resposta para aquela menina de 10 anos que eu era»; OU «terá olhado para o mar, e depois para mim». Copia com fidelidade e respeita as normas de transcrição.	5	10																												
	Copia uma das expressões acima indicadas. Copia sem fidelidade e/ou não respeita as normas de transcrição.	3	6																												
	Dá outra resposta.	0	0																												

ITENS N.º	CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO	COTAÇÕES	
		<u>28</u>	<u>739</u>
9.	Explica, por palavras próprias, o título, referindo informações do texto. Produz um discurso correcto nos planos ortográfico, lexical, morfológico, sintáctico e de pontuação.	7	14
	Explica, por palavras próprias, o título, referindo informações do texto. Produz um discurso com insuficiências nos planos ortográfico, lexical, morfológico, sintáctico e/ou de pontuação (de um a três erros no conjunto dos planos indicados).	4	8
	Explica, por palavras próprias, o título, referindo informações do texto. Produz um discurso com muitas insuficiências nos planos ortográfico, lexical, morfológico, sintáctico e/ou de pontuação (mais de três erros no conjunto dos planos indicados). OU Explica o título, apenas com transcrições adequadas.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
<p><b>Cenário de resposta</b></p> <p>Explica o título, referindo, por exemplo, que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– o título remete para um momento de contacto com o mar ocorrido na infância da narradora.</li> </ul> <p>OU</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– o título se relaciona com a recordação do primeiro contacto com o mar ocorrido num passado longínquo da vida da narradora.</li> </ul>			

## GRUPO II

### Competências Linguísticas

ITENS N.º	CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO	COTAÇÕES	
		<u>28</u>	<u>739</u>
1.1.	Assinala apenas: <i>deixou a costa africana</i> .	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
1.2.	Assinala apenas: <i>quebrou</i> .	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
1.3	Assinala apenas: <i>dividiu</i> .	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
2.	Completa os espaços em branco com as quatro opções correctas. a. O Jorge concorda <i>com</i> a Mafalda acerca das férias na praia. b. A rapariga mergulhou <i>na</i> água fria sem medo. c. Eles falaram <i>sobre</i> o campeonato de natação durante a tarde toda. d. Os rapazes necessitam <i>de</i> treinar saltos para a água.	4	8
	Completa os espaços em branco com apenas duas ou três opções correctas.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
3.	Completa os espaços em branco e faz as transformações necessárias à correcção das quatro frases. a. Não <i>olhes</i> para o mar! b. Não <i>ponhas</i> creme depois do banho! c. Não <i>compres</i> um gelado! d. Não <i>bebas</i> água depois de nadares!	4	8
	Faz as transformações necessárias à correcção de apenas duas ou três frases.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
4.	Completa os espaços em branco com as seis opções correctas. Lina – Estou? Quem fala? Teresa – É a Teresa! Olá! Como <i>estás</i> ? Lina – Óptima! Que surpresa! E tu? Teresa – Bem. Estou a telefonar, porque <i>queria</i> saber novidades das tuas férias. Gostaste das praias do Norte? Lina – Havia muito vento e algum frio, mas <i>adorei</i> as ondas. Teresa – E amigos? Quero que me <i>contes</i> se conheceste amigos novos. Lina – Bem, <i>tenho</i> muito para te contar, mas tem de ficar para outro dia. Queres vir cá a casa jantar? Teresa – Quero. Obrigada! Lina – Então, <i>vem</i> cá amanhã.	6	12
	Completa os espaços em branco com apenas quatro ou cinco opções correctas.	4	8
	Completa os espaços em branco com apenas duas ou três opções correctas.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0

## GRUPO III

### Expressão Escrita

COTAÇÕES		DESCRIÇÃO DOS NÍVEIS DE DESEMPENHO				
PARÂMETROS		5/10	4/8	3/6	2/4	1/2
Tema e Tipologia	A	Cumprir integralmente a instrução no que diz respeito ao tema, tratando-o sem desvios. <b>E</b> Domina o tipo de texto solicitado: – apresenta fórmulas de abertura e de encerramento próprias de uma carta; – produz um texto com sequências descritivas e com sequências narrativas.	N Í V	Cumprir parcialmente a instrução: – redige um texto com sequências descritivas e com sequências narrativas, mas com desvios ao tema; <b>E</b> – trata o tema proposto num formato textual diferente do solicitado.	N Í V	Cumprir a instrução de forma muito vaga no que diz respeito ao tema e de modo indefinido no que diz respeito ao tipo de texto. <b>OU</b> Cumprir uma das instruções (tema ou tipo de texto).
		Redige um texto que respeita plenamente os tópicos dados – carta com relato de férias – e que se desenvolve numa progressão coerente. Manifesta domínio dos principais processos de estabelecimento de tópicos frásicos (como nominalizações, sistema de determinantes...).		Redige um texto que respeita globalmente os tópicos dados, embora com desvios e com alguma ambiguidade. Não consegue manter de modo consistente a coerência do enunciado, mas as lacunas ou insuficiências não afectam gravemente a lógica do texto.		Redige um texto que desrespeita quase totalmente os tópicos dados. Produz um discurso inconsistente, transmitindo informação ambígua ou confusa.
		Redige um texto com estrutura bem definida e segmenta as unidades de discurso de acordo com essa estrutura, por exemplo, através de parágrafos e de marcadores de tipos de discurso. Usa diferentes mecanismos de coesão interfrásica, por exemplo, coordenações com <i>e</i> e <i>mas</i> e subordinações com <i>porque</i> . Domina alguns mecanismos de coesão temporal, por exemplo, o sistema de tempos verbais e expressões adverbiais de tempo. Domina, de modo elementar, cadeias de referência pelo recurso a expressões referencialmente dependentes, por exemplo, através de pronominalizações. Utiliza a pontuação de modo sistemático, pertinente e intencional.		Redige um texto estruturado de forma satisfatória, ainda que com algum desequilíbrio e descontinuidade. Manifesta um domínio razoável de mecanismos de coesão interfrásica (com predomínio de justaposições de sequências frásicas e com repetição de conexões). Manifesta um domínio razoável de mecanismos de coesão temporal (com algumas inconsistências na selecção de tempos e modos verbais). Manifesta um domínio razoável de cadeias de referência (embora com algumas repetições e descontinuidades indesejáveis). Utiliza os sinais de pontuação, principalmente para marcar pausas, sem seguir sistematicamente as regras, ainda que tal não afecte a inteligibilidade do texto.		Redige um texto sem estrutura aparente. Organiza o texto de modo muito elementar ou indiscernível, com repetições e lacunas geradoras de rupturas de coesão. Utiliza os sinais de pontuação de modo aleatório, com infracções das regras elementares, ou não os utiliza.

Nota – As cotações de **5, 4, 3, 2 e 1** são relativas ao código 28. As cotações de **10, 8, 6, 4 e 2** são relativas ao código 739.



COTAÇÕES		DESCRIÇÃO DOS NÍVEIS DE DESEMPENHO				
PARÂMETROS		5/10	4/8	3/6	2/4	1/2
Morfologia e Sintaxe	D	Usa de forma elementar diferentes estruturas sintáticas, construindo correctamente a maioria das frases. Manifesta domínio de processos de conexão intrafrásica. Por exemplo, utiliza, embora com alguns desvios, regras de concordância (determinantes / adjectivos – nome; sujeito – verbo), sistema pronominal e flexão verbal.	N Í V E L I N T E R M É D I O	Manifesta um domínio aceitável de estruturas sintáticas comuns, apresentando alguns erros, sem implicações para a inteligibilidade do texto.	N Í V E L I N T E R M É D I O	Manifesta um controlo muito limitado de estruturas e de processos sintáticos, recorrendo a formas gramaticais simples, marcadas por repetições e erros que prejudicam a inteligibilidade do texto.
Repertório Vocabular	E	Utiliza vocabulário adequado e diversificado, manifestando conhecer as áreas lexicais afectas a temas definidos no QECR. É capaz de recorrer, de forma intencional, por exemplo, a processos de sinonímia para evitar repetições vocabulares.		Utiliza vocabulário ajustado ao tema, mas pouco variado e um tanto convencional, eventualmente com confusões pontuais e com interferência de outras línguas, o que, no entanto, não perturba a comunicação.		Utiliza vocabulário muito elementar e restrito, com elevado grau de redundância, de interferência de outras línguas e, por vezes, com grave inadequação.
Ortografia	F	Não dá erros ortográficos ou dá-os apenas de forma esporádica e em palavras pouco frequentes, dificilmente usadas nos temas do QECR, ou em formas instáveis (como no caso de alguns compostos).		Dá alguns erros ortográficos, mas não de modo sistemático (por exemplo, três ou quatro erros em 20 palavras).		Dá um número significativo de erros ortográficos (por exemplo, sete ou oito erros em 20 palavras).

**Nota 1** – Sempre que, em qualquer parâmetro, o texto produzido pelo examinando ficar aquém do que é exigido para a cotação **1/2**, deve ser atribuída a classificação de **zero** pontos no parâmetro em que tal se verifique.

**Nota 2** – Se o examinando não cumprir a extensão requerida, a resposta deve ser desvalorizada, de acordo com a seguinte tabela:

DESCRIÇÃO	Pontos de desconto	
	<b>28</b>	<b>739</b>
Afasta-se pouco da extensão requerida, produzindo um texto com 50/59 ou com 101/110 palavras.	1	2
Afasta-se muito da extensão requerida, produzindo um texto com menos de 50 (mas mais de 30) ou com mais de 110 palavras.	2	4

**Nota 3** – Se o examinando produzir um texto com uma extensão inferior a 30 palavras, deve ser atribuída à resposta a classificação de zero pontos.